



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Alarmkit Kit d'alarme Kit di allarme	Nennleistung kW Puissance nominale kW Potenza nominale kW	Nennstrom A Courant nominal A Corrente nominale A	Behälter l Collecteur l Collettore l	Förderstrom l/s Débit l/s Portata l/s	Förderhöhe m Hauteur de refoulement m Prevalenza m	Gewicht kg Poids kg Peso kg
1009822	SAR 100 - RXm 2/20	-	0.37	2.6	100	0.3 - 3	6.5 - 2	29.6
1009823	SAR 100 - RXm 3/20	-	0.55	3.2	100	0.3 - 3	8 - 3	29.8
1010155	SAR 100 - RXm 2/20	✓	0.37	2.6	100	0.3 - 3	6.5 - 2	29.6
1010156	SAR 100 - RXm 3/20	✓	0.55	3.2	100	0.3 - 3	8 - 3	29.8

### Einsatzgebiet

Kompakte Kleinhebeanlage bestehend aus einem Sammelbehälter aus Polyethylen und einer komplett installierten Pumpe mit integriertem Schwimmerschalter und PVC Druckleitung. Die Tauchmotorpumpe ist komplett aus Edelstahl und für das Pumpen von Schmutzwasser geeignet. Die Pumpe ist mit einem Freistromrad für einen verstopfungsfreien Betrieb ausgestattet. Dank integrierter Motorkühlung ist auch unter erschwerten Bedingungen eine hohe Zuverlässigkeit garantiert.

### Domaine d'utilisation

Petit poste de relevage compact se composant d'une cuve d'accumulation en polyéthylène, d'une pompe avec interrupteur à flotteur et d'une conduite de refoulement en PVC, complètement installés. Pompe robuste à moteur submersible, complètement en acier inoxydable, indiquée pour le pompage d'eaux résiduaires. La pompe est équipée avec une roue vortex offrant plus de garantie contre le colmatage. Une grande fiabilité est assurée grâce au refroidissement du moteur intégré, ce même dans des conditions difficiles.

### Campo d'utilizzo

La stazione di accumolo e sollevamento consiste di un serbatoio in polietilene una pompa con galleggiante integrato. La pompa e la condotta in PVC sono completamente installati. La elettropompa in acciaio INOX é adatta per il drenaggio di acque sporche. La pompa é fornita con una girante tipo VORTEX per un funzionamento senza intasamento. Grazie al raffreddamento totale del motore é garantita una alta affidabilità anche in condizioni d'uso difficili.

### Pumpendaten

Fördermedium: Schmutzwasser  
 Laufradtyp: Freistromrad  
 Freier Durchgang: 20 mm  
 Druckanschluss: 1¼"

### Données de pompe

Liquide véhiculé: Eaux résiduaires  
 Type de roue: Roue vortex  
 Passage libre: 20 mm  
 Orifice de refoulement: 1¼"

### Dati pompa

Liquido pompato: Acque sporche  
 Girante: Tipo VORTEX  
 Passaggio libero: 20 mm  
 Condotta: 1¼"

### Motordaten

Tauchmotor  
 Drehzahl, n: 2900 min<sup>-1</sup>  
 Spannung, U: 1~230 V  
 Frequenz, F: 50 Hz  
 Isolationsklasse: F  
 Schutzart: IP 68  
 Schwimmerschalter: EIN/AUS, für autom. Betrieb  
 Leistungskabel: 10 m mit Stecker  
 Schutzeinrichtung: Thermischer Wicklungsschutz

### Données de moteur

Moteur submersible  
 Vitesse, n: 2900 min<sup>-1</sup>  
 Tension, U: 1~230 V  
 Fréquence, F: 50 Hz  
 Classe d'isolation: F  
 Protection: IP 68  
 Interrupteur à flotteur: ON/OFF pour service automatique  
 Câble: 10 m avec fiche  
 Protection: Protection thermique du bobinage

### Dati motore

Motore sommergibili  
 Regime: 2900 min<sup>-1</sup>  
 Tensione, U: 1~230 V  
 Frequenza, F: 50 Hz  
 Classe d'isolazione: F  
 Protezione: IP 68  
 Galleggiante: ON/OFF funzionamento automatico  
 Cavo: 10 m con spina  
 Protezione: Salvamotore termico nell'avvolgimento

### Optionen

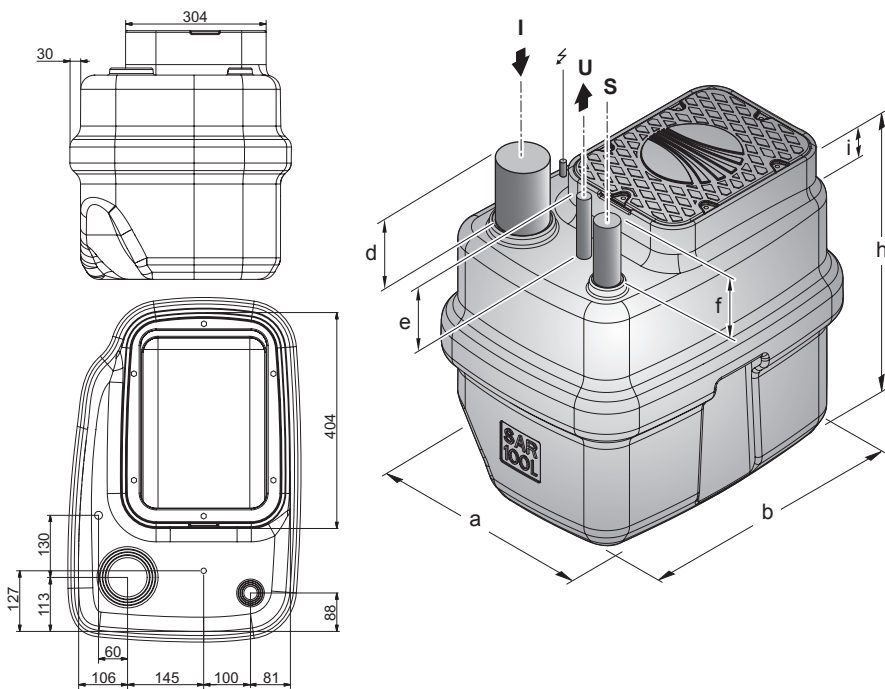
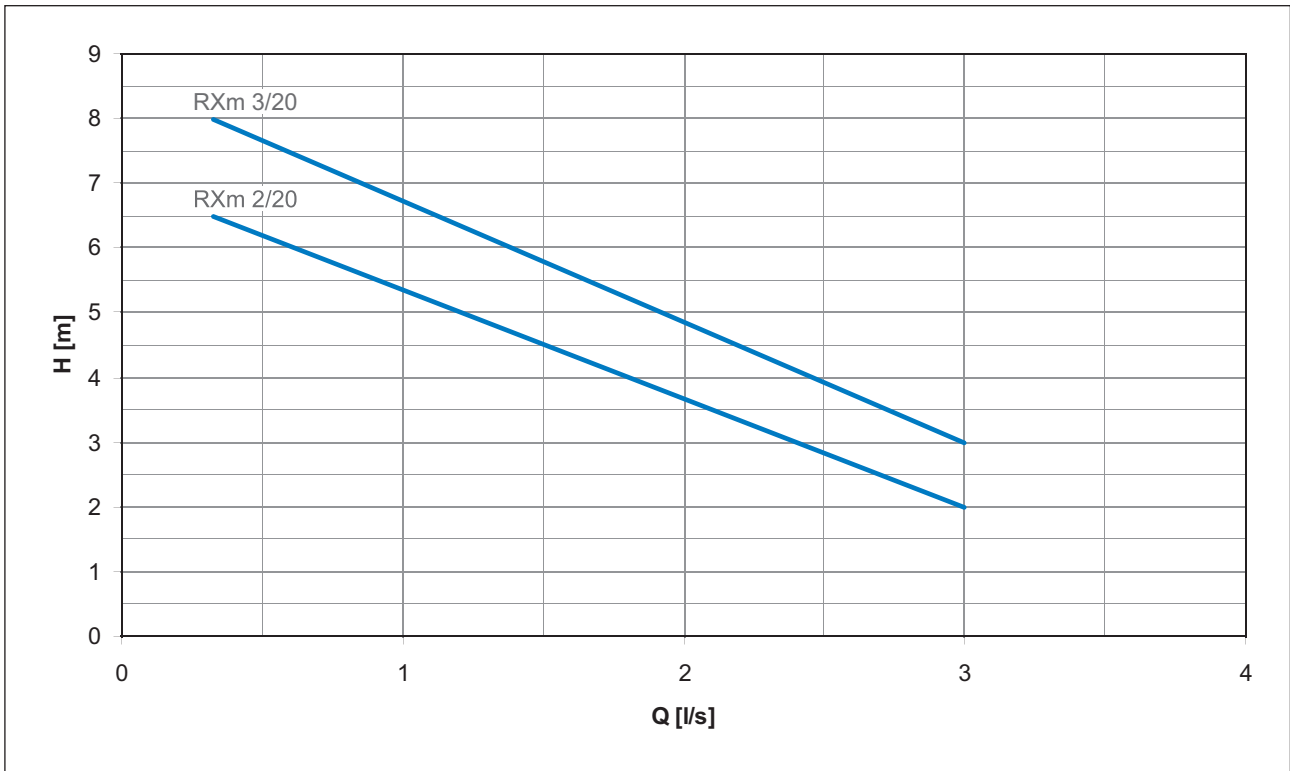
- Art. Nr. 1010157 - Alarmkit (Alarmsteuerung, Signalhupe, Wasserstandsregler, Kabelverschraubung)
- Art. Nr. 1010345 - Kohlefilter
- Art. Nr. 1010567 - Deckel mit eingebautem Bodenablauf

### Options

- N° Art. 1010157 - Kit d'alarme (Commande d'alarme, klaxon, régulateur de niveau d'eau, passe-câble à vis)
- N° Art. 1010345 - Filtre à charbon
- N° Art. 1010567 - Couvercle avec siphon de sol

### Opzioni

- N° Art. 1010157 - Kit di allarme (Comando d'allarme, avvisatore acustico, regolatore di livello d'acqua, premistoppa cavo)
- N° Art. 1010345 - Filtro di carbone
- N° Art. 1010567 - Coperchio con scarico a pavimento



Vorbereitete Anschlüsse  
 Raccords prévus  
 Attacchi predisposti

U = Druckstutzen (Innengewinde)  
 Tubulures de refoulement (filetage intérieur)  
 Raccordo di mandata (filettatura interna)

S = Ent-/Belüftung  
 Aération/ventilation  
 Ventilazione/spurgo

I = Einlauf  
 Entrée  
 Entrata

⚡ = Elektrokabeldurchführung  
 Entrées électriques  
 Passaggio cavi elettrici

Typ - Type - Tipo	Anschlüsse - Raccordements - Raccordi			Dimension - Dimension - Dimensione [mm]						
	I	U	S	a	b	h	d	e	f	i
SAR 100 - RXm 2/20	Ø 110 mm	1 1/4"	Ø 50 mm	500	690	645	95	87	85	95
SAR 100 - RXm 3/20										

Änderungen vorbehalten  
 Modifications réservées  
 Modifiche riservate

